

Distr.: General
1 June 2015
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



دورة عام ٢٠١٥

٢١ تموز/يوليه ٢٠١٤-٢٢ تموز/يوليه ٢٠١٥

البند ٥ (ج) من جدول الأعمال

الجزء الرفيع المستوى: الاستعراض الوزاري السنوي

بيان مقدم من اجتماع المائدة المستديرة المعني باستدامة زيت النخيل،
وهو منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي
والاجتماعي*

تلقى الأمين العام البيان التالي، الذي يجري تعميمه وفقا للفقرتين ٣٠ و ٣١ من قرار

المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦.

*يصدر هذا البيان بدون تحرير رسمي.



الرجاء إعادة استعمال الورق

220615 170615 15-08596X (A)



بيان

يرحب اجتماع المائدة المستديرة المعني باستدامة زيت النخيل بالانتقال من الأهداف الإنمائية للألفية، التي كانت الحافز على تشكيله، إلى أهداف التنمية المستدامة المقبلة.

وعلى غرار ما حدث عند بدء العمل بالأهداف الإنمائية للألفية، نتوقع أن تتجه جهود الحكومات والشركات والمنظمات مرة أخرى نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

ويعبر العديد من أهداف التنمية المستدامة المقترحة عن أهدافنا المتمثلة في الإنتاج المستدام لزيت النخيل، وهذا ما يجعلها أهدافا مشتركة. وهي تشمل في جملة أهداف أخرى التخفيف من حدة الفقر، والأمن الغذائي، وإدارة المياه، والتصدي لتغير المناخ، وإدارة الغابات، وحفظ التنوع البيولوجي، والتنمية المستدامة، والنمو الاقتصادي.

ومع ذلك، فإن أحد أهداف التنمية المستدامة الذي يلقي صدى قويا لدينا هو ضمان أنماط مستدامة في الاستهلاك والإنتاج، وهو بالضبط ما فتننا ناضل من أجل تحقيقه منذ نشأتنا.

ويسرنا أن نذكر أن مبادرات أصحاب المصلحة المتعددين واجتماعات المائدة المستديرة المعنية بالسلع الأساسية، مثل منظماتنا، قد أحرزت تقدما كبيرا وحققت مستوى معقولا من النجاح. فقد نجحنا في إقامة أواصر وثيقة بين المشترين والبائعين في الأسواق في جميع أنحاء العالم. وقد أنشأنا بفعالية شبكة تضم مجموعة متنوعة من أصحاب المصلحة المهتمين بالسلعة الأساسية التي نعنى بها، سواء كان ذلك بصورة مباشرة أو غير مباشرة. وأصبح ينظر إلينا الآن بوصفنا جهة جادة ذات مصداقية وقادرة على تحقيق نتائج بيئية واجتماعية وتجارية.

وبالرغم من كل ما ذكرناه، فإن الرحلة لا تزال طويلة، وما زال علينا القيام بالكثير قبل الاقتراب من تحقيق أهدافنا المشتركة.

فعلى الرغم من التوسع الكبير في ما نبذله من جهود، فإننا ندرك أن عملنا لا يزال غير كاف. والحكومات لا تزال تضطلع بدور بالغ الأهمية في توعية أصحاب المصلحة، ولا سيما صغار المزارعين، بحيث يمكنهم أن ينفدوا بفعالية الممارسات الزراعية الجيدة وأن يلتزموا بتحقيق الاستدامة. وهناك أيضا حاجة إلى أن تعترف الحكومات بالدور الذي يمكن أن تضطلع به في تيسير تدفق السلع الأساسية المستدامة من خلال منظمات الموائد المستديرة، مثل منظماتنا. والأهم من ذلك، هناك حاجة إلى "ترجمة الأقوال إلى أفعال"، وهذا ما يعين

على الحكومات السعي إلى التخطيط أو العمل على إدراج إرشادات بشأن الاستدامة في أنشطة الشراء التي تقوم بها.

وبالرغم من هذه التحديات، سوف نواصل بثبات التأثير في السوق مما سيساعد على إحداث تغيير إيجابي إلى جانب العمل على تحقيق أهداف التنمية المستدامة. ولكن إذا ما أتاحت لنا البرامج والفرص المناسبة والدعم اللازم من جانب الأمم المتحدة، فإننا سوف نسرّع بخطى الجهود الحالية والمقبلة لتحقيق هذه الأهداف المشتركة في مدة أقصر.
